

# Vždy připravení pomôct'

Zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

HTL3120



## Príručka užívateľa

# PHILIPS



# Obsah

|                                                                                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>1 Dôležité</b>                                                                 | 2  |
| Bezpečnosť                                                                        | 2  |
| Starostlivosť o váš produkt                                                       | 3  |
| Starostlivosť o životné prostredie                                                | 3  |
| Súlad so smernicami                                                               | 3  |
| Pomoc a podpora                                                                   | 3  |
| <b>2 Váš systém SoundBar</b>                                                      | 4  |
| Hlavná jednotka                                                                   | 4  |
| Diaľkové ovládanie                                                                | 5  |
| Konektory                                                                         | 6  |
| <b>3 Pripojenie a nastavenie</b>                                                  | 7  |
| Pripojenie k televízoru                                                           | 7  |
| Pripojenie digitálnych zariadení<br>prostredníctvom pripojenia HDMI               | 8  |
| Pripojenie zvuku z televízora a iných<br>zariadení                                | 8  |
| Nastavenie funkcie EasyLink (ovládanie<br>prostredníctvom protokolu HDMI-<br>CEC) | 9  |
| <b>4 Používanie systému SoundBar</b>                                              | 10 |
| Nastavenie hlasitosti                                                             | 10 |
| Výber zvuku                                                                       | 10 |
| Prehrávač MP3                                                                     | 11 |
| Úložné zariadenia USB                                                             | 12 |
| Prehrávanie zvukového obsahu cez<br>rozhranie Bluetooth                           | 12 |
| Automatický pohotovostný režim                                                    | 13 |
| Obnovenie výrobných nastavení                                                     | 13 |
| <b>5 Upevnenie na stenu</b>                                                       | 14 |
| <b>6 Technické údaje výrobku</b>                                                  | 14 |
| <b>7 Riešenie problémov</b>                                                       | 15 |

# 1 Dôležité

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte všetky pokyny a uistite sa, že im rozumiete. Záruka sa nevzťahuje na prípady, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania pokynov.

---

## Bezpečnosť

### Riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

- Produkt alebo príslušenstvo nikdy nevystavujte dažďu ani vode. Do blízkosti produktu nikdy neumiestňujte nádoby s tekutinami, ako sú napr. vázy. Ak sa na produkt alebo do jeho vnútra dostane kvapalina, okamžite ho odpojte od napájacej zásuvky. Pred opätovným používaním výrobku sa obráťte na stredisko starostlivosti o zákazníkov a nechajte ho skontrolovať.
- Produkt a príslušenstvo nikdy neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa ani iných zdrojov tepla vrátane priameho slnečného svetla.
- Do vetracích a iných otvorov na produkte nikdy nekladajte predmety.
- Ak ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.
- Pred búrkou odpojte produkt od elektrickej zásuvky.
- Pri odpájaní napájacieho kábla vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel.

### Riziko skratu alebo požiaru.

- Skôr ako produkt pripojíte k elektrickej zásuvke sa presvedčte, že napätie v sieti zodpovedá hodnotám uvedeným na zadnej alebo spodnej strane produktu. Produkt nikdy nepripájajte do elektrickej zásuvky, ak sa napätie líši.

### Riziko poranenia osôb alebo poškodenia systému SoundBar!

- Produkt alebo iné predmety nikdy neukladajte na napájacie káble alebo iné elektrické zariadenia.
- Ak sa produkt prepravuje pri teplote pod 5 °C, odbalte ho a pred zapojením do napájacej zásuvky počkajte, kým jeho teplota nedosiahne teplotu v miestnosti.
- Niektoré časti tohto výrobku môžu byť vyrobené zo skla. Pri zaobchádzaní buďte opatrní, aby ste predišli zraneniu alebo poškodeniu.

### Riziko prehriatia!

- Tento produkt nikdy neinštalujte do obmedzeného priestoru. Okolo produktu vždy nechajte aspoň 10 cm voľného miesta na vetranie. Uistite sa, že závesy ani iné predmety nezakrývajú vetracie otvory na výrobku.

### Riziko kontaminácie.

- Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické a pod.).
- Pri nesprávnom vložení batérií hrozí výbuch. Pri výmene použite vždy rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Batérie vyberte, ak sú vybité alebo vtedy, ak diaľkové ovládanie nebudete dlhšiu dobu používať.
- Batérie obsahujú chemické látky, preto sa musia správne likvidovať.

### Riziko prehltnutia batérií.

- Produkt alebo diaľkové ovládanie môže obsahovať batériu v tvare mince/gombíka, pri ktorej hrozí riziko prehltnutia. Batériu vždy uchováajte mimo dosahu detí. Prehltnutie batérie môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Do dvoch hodín od požitia sa môžu vyskytnúť vážne popáleniny.
- Ak máte podozrenie, že batéria bola prehltnutá alebo sa dostala dovnútra inej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri výmene batérií vždy uchováajte všetky nové aj použité batérie mimo dosahu detí.

Po výmene batérií sa uistíte, že je priečinok na batérie bezpečne uzatvorený.

- Ak nie je možné bezpečne uzatvoriť priečinok na batérie, výrobok prestaňte používať. Uchovávajte ho mimo dosahu detí a kontaktujte výrobcu.



Toto je zariadenie triedy CLASS II s dvojitou izoláciou a bez dodaného ochranného uzemnenia.

## Starostlivosť o váš produkt

Produkt čistite iba pomocou tkaniny z mikrovlnáka.

## Starostlivosť o životné prostredie



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a komponenty, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES. Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu pre elektrické a elektronické zariadenia. Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domáceho odpadu.

Správnou likvidáciou použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.



Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií, pretože správnou likvidáciou pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

## Súlad so smernicami

# CE 1797

Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia. Spoločnosť WOOX Innovations týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Kópia vyhlásenia o zhode CE je dostupná vo verzii PDF (Portable Document Format) v elektronickom návode na používanie na lokalite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Pomoc a podpora

Rozsiahlu podporu online získate na lokalite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), kde môžete:

- prevziať návod na použitie a stručnú úvodnú príručku,
- pozrieť si inštruktážne videá (k dispozícii len pre niektoré modely),
- nájsť odpovede na najčastejšie otázky,
- odoslať nám e-mail so svojou otázkou,
- poradiť sa so zamestnancom podpory prostredníctvom živého rozhovoru.

Podľa pokynov na webovej lokalite vyberte svoj jazyk a potom zadajte číslo modelu svojho výrobku.

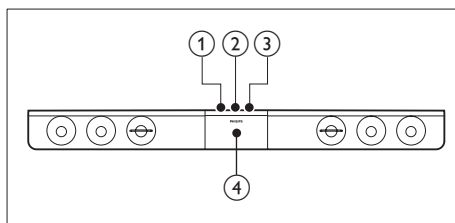
Môžete sa tiež obrátiť na stredisko služieb pre zákazníkov vo svojej krajine. Skôr než nás budete kontaktovať, poznačte si číslo modelu a sériové číslo svojho výrobku. Tieto údaje nájdete v zadnej alebo na spodnej časti svojho výrobku..

## 2 Váš systém SoundBar

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj systém SoundBar na adrese [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Hlavná jednotka

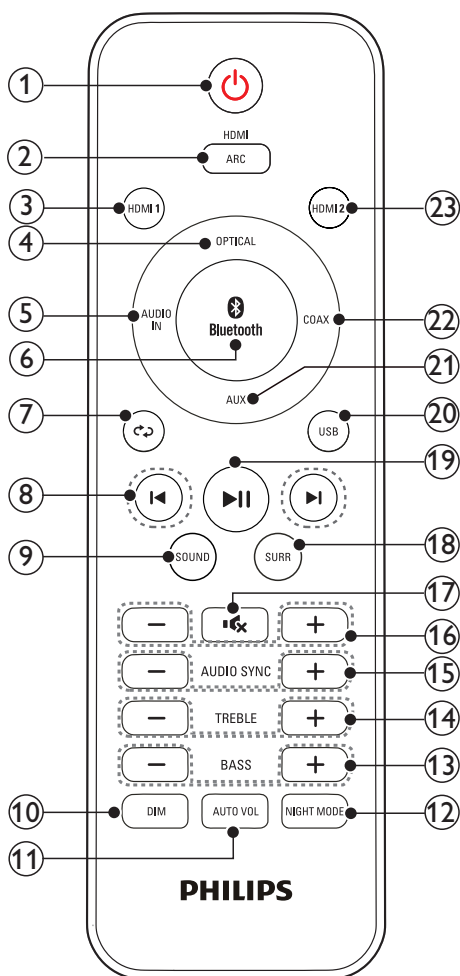
Táto časť obsahuje prehľad hlavnej jednotky.



- ① **⏻ (Pohotovostný režim - zapnutý/Indikátor pohotovostného režimu)**
  - Zapnutie systému SoundBar alebo prepnutie do pohotovostného režimu.
  - Keď je systém SoundBar v pohotovostnom režime, indikátor pohotovostného režimu svieti načerveno.
- ② **VOLUME +/-**  
Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.
- ③ **SOURCE**  
Výber vstupného zdroja alebo režimu Bluetooth pre systém SoundBar.
- ④ **Panel displeja**

## Dialľkové ovládanie

Táto časť obsahuje informácie o diaľkovom ovládaní.



### 1 (Pohotovostný režim - zapnutý)

- Zapnutie systému SoundBar alebo prepnutie do pohotovostného režimu.
- Ak chcete všetky pripojené zariadenia kompatibilné s protokolom HDMI CEC prepnúť do pohotovostného režimu, keď je zapnutá funkcia EasyLink,

stlačte a podržte toto tlačidlo stlačené po dobu najmenej troch sekúnd.

### 2 HDMI ARC

Prepnutie zdroja na pripojenie HDMI ARC. Ak pripojený televízor nepodporuje rozhranie HDMI ARC alebo ak sa rozpozná nepodporovaný zvukový formát, na zobrazovacom paneli bliká skratka „ARC“.

### 3 HDMI 1

Prepnutie zdroja na pripojenie HDMI IN 1.

### 4 OPTICAL

Prepnutie zdroja zvuku na optické pripojenie.

### 5 AUDIO-IN

Prepnutie zdroja zvuku na prípojku MP3 (3,5 mm konektor).

### 6 Bluetooth

Prepnutie do režimu Bluetooth.

### 7 (Opakovať)

Výber alebo vypnutie režimu opakovaného prehrávania alebo náhodného prehrávania v režime USB.

### 8 / (Predchádzajúci/nasledujúci)

Preskočenie na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu v režime USB a režime Bluetooth (len pre zariadenia Bluetooth podporujúce profil AVRCP).

### 9 SOUND

Výber režimu zvuku.

### 10 DIM

Nastavenie jasu zobrazovacieho panela systému SoundBar.

### 11 AUTO VOL

Zapnutie alebo vypnutie automatickej hlasitosti.

### 12 NIGHT MODE

Zapnutie a vypnutie nočného režimu.

### 13 BASS +/-

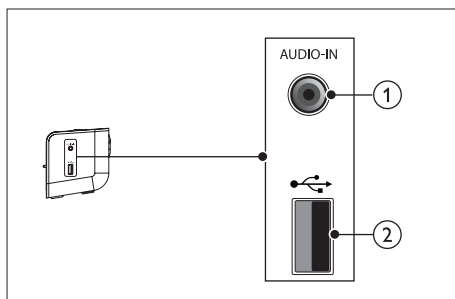
Zvýšenie alebo zníženie úrovne basov.

- ⑭ **TREBLE +/-**  
Zvýšenie alebo zníženie úrovne výšok.
- ⑮ **AUDIO SYNC +/-**  
Zvýšenie alebo zníženie oneskorenia zvuku.
- ⑯ **+/- (Hlasitosť)**  
Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.
- ⑰ **🔊 (Vypnutie zvuku)**  
Stlmenie alebo opätovné obnovenie hlasitosti.
- ⑱ **SURR**  
Výber priestorového zvuku alebo stereofonického zvuku.  
V režime vstupu cez HDMI (pri pripojení cez **HDMI IN 1** alebo **HDMI IN 2**) stlačením a podržaním tlačidla prepnete výstup zvuku z reproduktora Soundbar alebo reproduktora na televízore.
- ⑲ **▶⏸ (Prehrávať/pozastaviť)**  
Spustenie, pozastavenie a obnovenie prehrávania v režime USB a režime Bluetooth (len pre zariadenia Bluetooth podporujúce profil AVRCP).  
Stlačením a podržaním tlačidla zastavíte prehrávanie v režime USB.
- ⑳ **USB**  
Prepnutie do režimu USB.
- ㉑ **AUX**  
Prepnutie zdroja zvuku na pripojenie AUX.
- ㉒ **COAX**  
Prepnutie zdroja zvuku na koaxiálne pripojenie.
- ㉓ **HDMI 2**  
Prepnutie zdroja na pripojenie HDMI IN 2.

## Konektory

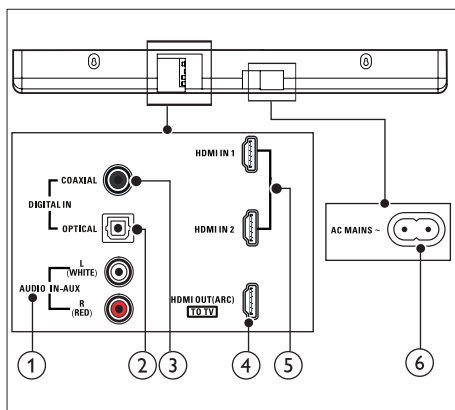
Táto časť obsahuje prehľad konektorov, ktorými je vybavený váš systém SoundBar.

## Bočné konektory



- ① **AUDIO-IN**  
Zvukový vstup z prehrávača MP3 (3,5 mm konektor).
- ② **🔌 (USB)**  
Zvukový vstup z úložného zariadenia USB.

## Zadné konektory



- ① **AUDIO IN-AUX**  
Pripojenie k analógovému zvukovému výstupu na televízore alebo analógovom zariadení.
- ② **DIGITAL IN-OPTICAL**  
Pripojenie k optickému zvukovému výstupu na televízore alebo digitálnom zariadení.
- ③ **DIGITAL IN-COAXIAL**

Pripojenie ku koaxiálnemu zvukovému výstupu na televízore alebo digitálnom zariadení.

#### ④ TO TV-HDMI OUT (ARC)

Pripojenie ku vstupu HDMI na televízore.

#### ⑤ HDMI IN 1 / HDMI IN 2

Slúži na pripojenie k výstupu HDMI na digitálnom zariadení.

#### ⑥ AC MAINS~

Pripojenie k zdroju napájania.

## 3 Pripojenie a nastavenie

Táto časť vám pomôže pripojiť systém SoundBar k televízoru a iným zariadeniam a potom ho nastaviť. Informácie o základných pripojiaciach systému SoundBar a príslušenstva nájdete v stručnej úvodnej príručke.



#### Poznámka

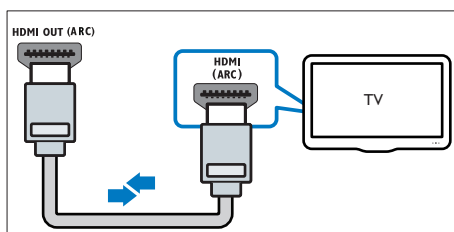
- Identifikáciu a menovité hodnoty napájania nájdete na typovom štítku na zadnej a spodnej strane výrobku.
- Pred zapájaním alebo prepájaním akýchkoľvek káblov sa uistite, že sú všetky zariadenia odpojené od elektrickej zásuvky.

## Pripojenie k televízoru

Pripojte systém SoundBar k televízoru. Zvuk z televíznych programov môžete počúvať cez systém SoundBar. Použite to najkvalitnejšie pripojenie, ktoré je k dispozícii na systéme SoundBar a televízore.

### Pripojenie k televízoru cez rozhranie HDMI (ARC)

Systém SoundBar podporuje rozhranie HDMI verzie s Audio Return Channel (ARC). Ak je váš televízor kompatibilný s rozhraním HDMI ARC, môžete prehrávať zvuk televízora cez systém SoundBar pomocou jedného kábla HDMI.



**1** Pomocou vysokorychlostného kábla HDMI pripojte konektor **HDMI OUT (ARC)** na systéme SoundBar ku konektoru **HDMI ARC** na televízore.

- Konektor **HDMI ARC** na televízore môže byť označený rôzne. Podrobné informácie nájdete v návode na používanie televízora.

**2** Na televízore zapnete ovládanie prostredníctvom protokolu HDMI-CEC. Podrobné informácie nájdete v návode na používanie televízora.



#### Poznámka

- Ak televízor nie je kompatibilný so štandardom HDMI ARC, pripojte zvukový kábel, pomocou ktorého sa bude zvuk televízora prehrávať cez systém SoundBar. (pozrite si 'Pripojenie zvuku z televízora a iných zariadení' na strane 8)
- Ak má váš televízor konektor DVI, môžete na pripojenie k televízoru použiť adaptér HDMI/DVI. Niektoré funkcie však nemusia byť dostupné.

- Ak televízor nie je kompatibilný s protokolom HDMI CEC, vyberte správny vstup videa na televízore.

**3** Na pripojených zariadeniach zapnete ovládanie prostredníctvom protokolu HDMI-CEC. Podrobnosti nájdete v návode na používanie daného zariadenia.

## Pripojenie zvuku z televízora a iných zariadení

Prehrávajte zvuk z televízora či iných zariadení cez reproduktory systému SoundBar.

Použite to najkvalitnejšie pripojenie, ktoré je k dispozícii na televízore, systéme SoundBar a ostatných zariadeniach.



#### Poznámka

- Keď sú systém SoundBar a televízor prepojené cez konektor HDMI ARC, nie je potrebné pripojenie zvuku. (pozrite si 'Pripojenie k televízoru cez rozhranie HDMI (ARC)' na strane 7)

## Pripojenie digitálnych zariadení prostredníctvom pripojenia HDMI

Pripojte digitálne zariadenie, napríklad set-top box, DVD/Blu-ray prehrávač alebo hernú konzolu, k systému SoundBar prostredníctvom jedného pripojenia HDMI. Keď takýmto spôsobom pripojíte tieto zariadenia a spustíte prehrávanie súboru alebo hry,

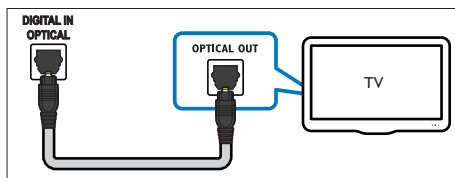
- obraz sa automaticky zobrazí na televízore a
- zvuk sa automaticky prehráva cez systém SoundBar.

**1** Pomocou vysokorychlostného kábla HDMI prepojte konektor **HDMI OUT** na digitálnom zariadení s konektorom **HDMI IN 1/2** na systéme SoundBar.

**2** Pripojte systém SoundBar pomocou pripojenia **HDMI OUT (ARC)**.

## Možnosť 1: Pripojenie zvuku pomocou digitálneho optického kábla

### Najvyššia kvalita zvuku

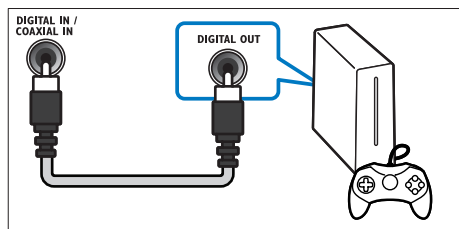


**1** Pomocou optického kábla pripojte konektor **OPTICAL** na systéme SoundBar ku konektoru **OPTICAL OUT** na televízore alebo inom zariadení.

- Digitálny optický konektor môže byť označený ako **SPDIF** alebo **SPDIF OUT**.

## Možnosť 2: Pripojenie zvuku pomocou digitálneho koaxiálneho kábla

Najvyššia kvalita zvuku

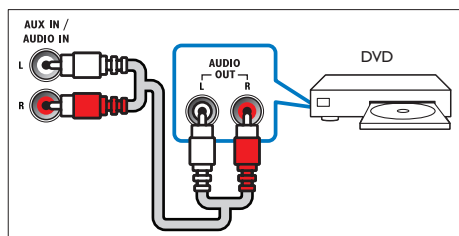


- 1 Pomocou koaxiálneho kábla pripojte konektor **COAXIAL** na systéme SoundBar ku konektoru **COAXIAL/DIGITAL OUT** na televízore alebo inom zariadení.
  - Digitálny koaxiálny konektor môže byť označený ako **DIGITAL AUDIO OUT**.

## Možnosť 3: Pripojenie zvuku pomocou analógových zvukových káblov

Základná kvalita zvuku

- 1 Pomocou analógového kábla pripojte konektory **AUX** na systéme SoundBar ku konektorm **AUDIO OUT** na televízore alebo inom zariadení.



## Nastavenie funkcie EasyLink (ovládanie prostredníctvom protokolu HDMI-CEC)

Systém SoundBar podporuje funkciu Philips EasyLink, ktorá využíva protokol HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Zariadenia kompatibilné s funkciou EasyLink, ktoré sú pripojené prostredníctvom kábla HDMI možno ovládať pomocou jedného diaľkového ovládania.



### Poznámka

- Rôzni výrobcovia nazývajú funkciu ovládania prostredníctvom protokolu HDMI-CEC rozdielne. Informácie o vašom zariadení nájdete v používateľskej príručke daného zariadenia.

### Skôr ako začnete

- Pripojte systém SoundBar k zariadeniu s podporu protokolu HDMI-CEC prostredníctvom pripojenia HDMI.
- Skontrolujte potrebné pripojenia opísané v stručnej úvodnej príručke a potom vyberte správny zdroj zvuku pre pripojené zariadenie.
- Na televízore a iných pripojených zariadeniach zapnite ovládanie prostredníctvom protokolu HDMI-CEC. Bližšie informácie nájdete v návode na používanie televízora alebo iných zariadení.

---

## Ovládacie prvky funkcie EasyLink

Funkcia EasyLink umožňuje ovládať systém SoundBar a iné pripojené zariadenia s podporou protokolu HDMI-CEC pomocou jedného diaľkového ovládania.

- **Jednodotkový pohotovostný režim:** Ak je zapnutý jednodotkový pohotovostný režim, systém SoundBar sa môže prepnúť do pohotovostného režimu diaľkovým ovládaním televízora alebo iných zariadení podporujúcich funkcie HDMI-CEC.

# 4 Používanie systému SoundBar

Táto časť vám poskytne návod, ako používať systém SoundBar na prehrávanie zvuku z pripojených zariadení.

### Skôr, ako začnete

- Vykonajte potrebné pripojenia uvedené v stručnej úvodnej príručke a návode na použitie.
- Pri ostatných zariadeniach prepnite systém SoundBar k správne mu zdroju.

---

## Nastavenie hlasitosti

- 1 Stlačením tlačidla **+/- (Hlasitosť)** zvýšite/znížite úroveň hlasitosti.
  - Ak chcete stlmiť zvuk, stlačte tlačidlo  (**Vypnutie zvuku**).
  - Ak chcete obnoviť zvuk, stlačte znovu tlačidlo  (**Vypnutie zvuku**) alebo stlačte tlačidlo **+/- (Hlasitosť)**.

---

## Výber zvuku

Táto časť vám pomáha pri výbere ideálneho zvuku videa alebo hudby.

---

### Režim zvuku

Vyberte preddefinované režimy zvuku tak, aby vyhovovali vášmu videu alebo hudbe.

- 1 Stlačením tlačidla **SOUND** vyberte možnosť zvuku na paneli displeja.
  - **AUTO:** Automatický výber nastavenia zvuku podľa prenosu zvuku.

- **OFF:** Vypočujte si originálny zvuk svojich filmov a hudby bez pridaných zvukových efektov.
- **POWER:** Vychutnajte si vzrušujúce arkádové zvuky ideálne pre akčné videá alebo hlučné párty.
- **HIGH:** Oživate jednotlivé filmy a hudbu pomocou pridaných zvukových efektov.
- **CLEAR:** Zachyťte každý detail hudby a vychutnajte si zreteľné dialógy vo filmoch.
- **DEEP:** Pohodlne si vypočujte hovorené slovo a hudobné vokály.
- **OWN:** Prispôbte si zvuk podľa vlastných preferencií.

## Režim priestorového zvuku

Vďaka režimom priestorového zvuku si môžete vychutnať podmanivý zvuk.

- 1 Stlačením tlačidla **SURR** vyberte možnosť zvuku na paneli displeja.
  - **AUTO:** Inteligentný výber najlepšieho režimu priestorového zvuku založeného na prehrávanom médiu.
  - **OFF:** Dvojkanálový stereofonický zvuk. Ideálny na počúvanie hudby.
  - **SURR:** Výstup priestorového viackanálového zvuku.

## Ekvalizér

Zmeňte nastavenia vysokých frekvencií (výšok) a nízkych frekvencií (basov) systému SoundBar.

- 1 Stlačením tlačidla **TREBLE +/-** alebo **BASS +/-** zmeňte frekvenciu.

## Automatická hlasitosť

Ak chcete zachovať stálu hlasitosť pri prepnutí na iný zdroj, zapnite funkciu automatickej hlasitosti.

- 1 Stlačením tlačidla **AUTOVOL** zapnite alebo vypnite hlasitosť.

## Synchronizácia obrazu a zvuku

Ak zvuk a video nie sú synchronizované, môžete nastaviť oneskorenie zvuku tak, aby sa zhodoval s videom.

- 1 Stlačením tlačidla **AUDIO SYNC +/-** zosynchronizujete zvuk s obrazom.

## Nočný režim

Pre tiché počúvanie môžete znížiť hlasitosť hlasných zvukov pri prehrávaní diskov. Nočný režim je dostupný iba pri digitálnych zvukových stopách vo formáte Dolby.

- 1 Stlačením tlačidla **NIGHT MODE** zapnite alebo vypnite nočný režim.



### Poznámka

- Ak je zapnutá automatická hlasitosť, nie je možné aktivovať nočný režim.

## Prehrávač MP3

Pripojte prehrávač MP3 a prehrávajte zvukové súbory alebo hudbu.

### Čo potrebujete

- Prehrávač MP3.
  - 3,5 mm stereo zvukový kábel.
- 1 Pomocou stereofonického zvukového kábla s 3,5 mm koncovkou pripojte prehrávač MP3 ku konektoru **AUDIO-IN** na systéme SoundBar.
  - 2 Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo **AUDIO-IN**.
  - 3 Pomocou tlačidiel na prehrávači MP3 vyberte a prehrajte zvukové súbory alebo hudbu.

## Úložné zariadenia USB

Počúvanie zvuku na úložnom zariadení USB, ako je MP3 prehrávač a pamäťový kľúč USB a pod.

### Čo potrebujete

- Úložné zariadenie USB naformátované v súborových systémoch FAT a kompatibilné s triedou veľkokapacitných pamäťových zariadení (Mass Storage Class).
- Súbor MP3 alebo WMA na úložnom zariadení USB

- 1 Pripojte úložné zariadenie USB k systému SoundBar.
- 2 Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo **USB**.
- 3 Na ovládanie prehrávania použite diaľkové ovládanie.

| Tlačidlo        | Postup                                                                                                        |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ▶               | Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania.<br>Stlačením a podržaním tlačidla zastavíte prehrávanie. |
| ◀ / ▶           | Prechod na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu.                                                          |
| ↺<br>(Opakovať) | Výber alebo vypnutie režimu opakovaného prehrávania alebo náhodného prehrávania.                              |

### Poznámka

- Tento produkt nemusí byť kompatibilný s niektorými typmi úložných zariadení USB.
- Ak používate predlžovací kábel USB, rozbočovač USB alebo čítačku viacerých pamäťových kariet s konektorom USB, úložné zariadenie USB sa nemusí rozpoznať.
- Protokoly PTP digitálnych fotoaparátov nie sú podporované.
- Nevýberajte úložné zariadenie USB pri načítavaní.
- Hudobné súbory s ochranou DRM (MP3, WMA) nie sú podporované.
- Podpora portu USB: 5 V  $\overline{\text{---}}$ , 1 A.

## Prehrávanie zvukového obsahu cez rozhranie Bluetooth

Cez rozhranie Bluetooth pripojte systém SoundBar k zariadeniu Bluetooth (napr. iPad, iPhone, iPod touch, telefón so systémom Android, prípadne notebook), aby ste získali možnosť počúvať zvukové súbory uložené v príslušnom zariadení cez systém Soundbar.

### Čo potrebujete

- Zariadenie Bluetooth s podporou profilu Bluetooth A2DP a verziou Bluetooth 3.0 + EDR.
- Prevádzkový dosah medzi systémom SoundBar a zariadením s podporou rozhrania Bluetooth je približne 10 metrov (30 stôp).

- 1 Stlačením tlačidla **Bluetooth** na diaľkovom ovládaní prepnete systém SoundBar do režimu Bluetooth.  
↳ Na paneli displeja sa zobrazí a bliká symbol **bt**.
- 2 Na zariadení Bluetooth zapnite rozhranie Bluetooth, vyhľadajte a zvolte **Philips HTL3120** za účelom nadviazania spojenia (postup povolenia rozhrania Bluetooth nájdete v príručke k príslušnému zariadeniu Bluetooth).  
↳ Počas pripájania bliká na paneli displeja symbol **bt**.
- 3 Čakajte, kým zo systému SoundBar nezaznie pípnutie.  
↳ Po úspešnom pripojení zariadenia Bluetooth sa symbol **bt** na paneli displeja zobrazuje bez blikania.  
↳ Ak pripojenie zlyhá, na paneli displeja neustále bliká symbol **bt**.
- 4 V zariadení Bluetooth vyberte a prehrajte zvukové súbory.
  - Ak vám počas prehrávania niekto zavolá, prehrávanie hudby sa pozastaví.

Po skončení hovoru sa prehrávanie obnoví.

- Ak zariadenie Bluetooth podporuje profil AVRCP, na diaľkovom ovládaní môžete stlačením tlačidiel **◀/▶** preskočiť na skladbu alebo stlačením tlačidiel **▶||** pozastaviť a obnoviť prehrávanie.

- 5** Ak chcete ukončiť pripojenie Bluetooth, vyberte iný zdroj.
- Keď prepnete späť na režim Bluetooth, pripojenie Bluetooth zostane aktívne.

- ➔ Po dokončení obnovy výrobných nastavení sa systém SoundBar automaticky vypne a reštartuje.



#### Poznámka

- Prenos hudby môžu narušiť prekážky medzi zariadením a systémom SoundBar; ako sú steny, kovové puzdrá pokrývajúce zariadenie, prípadne iné zariadenia v blízkosti fungujúce na rovnakej frekvencii.
- Ak chcete systém SoundBar prepojiť s iným zariadením Bluetooth, stlačením a podržaním tlačidla **Bluetooth** na diaľkovom ovládaní odpojte pripojené zariadenie Bluetooth.

## Automatický pohotovostný režim

Keď prehrávate médiá z pripojeného zariadenia, systém SoundBar sa automaticky prepne do pohotovostného režimu, ak:

- 29 minút sa nestlačí žiadne tlačidlo a
- z pripojeného zariadenia sa neprehráva žiadny zvuk ani obraz.

## Obnovenie výrobných nastavení

Nastavenia systému SoundBar môžete obnoviť na predvolené hodnoty, ktoré boli naprogramované pri výrobe.

- 1** V režime AUX do troch sekúnd stlačte tlačidlá **VOL-**, **BASS-** a **Treble-**.

## 5 Upevnenie na stenu

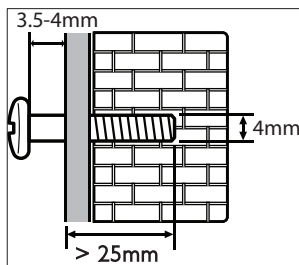


### Poznámka

- Nesprávne upevnenie na stenu môže viesť k vážnym nehodám, zraneniam alebo poškodeniu. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine.
- Pred upevnením zariadenia SoundBar na stenu sa uistite, že má stena dostatočnú nosnosť.
- Pred montážou na stenu zo spodnej strany systému SoundBar neodstraňujte tri gumené nožičky, pretože v opačnom prípade ich už nebude možné pripevniť späť.

### Dĺžka/priemer skrutiek

V závislosti od spôsobu pripevnenia systému SoundBar na stenu je potrebné použiť skrutky s vhodnou dĺžkou a priemerom.



Informácie o spôsobe montáže systému SoundBar na stenu nájdete v stručnej úvodnej príručke.

## 6 Technické údaje výrobku



### Poznámka

- Technické parametre a konštrukčné riešenie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

### Zosilňovač

- Celkový výstupný výkon: 120 W RMS (+/- 0,5 dB, 30 % THD)/96 W RMS (+/- 0,5 dB, 10 % THD)
- Frekvenčná odozva: 20 Hz – 20 kHz/±3 dB
- Odstup signálu od šumu: > 65 dB (CCIR) / (posudzované A)
- Citlivosť na vstupe:
  - AUX: 750 mV
  - **AUDIO-IN**: 400 mV

### Zvuk

- Digitálny zvukový vstup S/PDIF:
  - Koaxiálny: IEC 60958-3
  - Optický: TOSLINK

### USB

- Kompatibilita: Vysokorychlostné pripojenie USB 2.0
- Podpora triedy: USB Mass Storage Class (MSC)
- Systém súborov: FAT16, FAT32
- Podporuje formáty súborov MP3 a WMA
- Vzorkovacia frekvencia:
  - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konštantný dátový tok:
  - MP3: 8 kb/s – 320 kb/s
  - WMA: 32 kbit/s – 192 kbit/s

- Verzia:
  - WMA: V7, V8, V9

## Bluetooth

- Profily Bluetooth: A2DP, AVRCP
- Verzia rozhrania Bluetooth: 3.0 + EDR

## Hlavná jednotka

- Napájací zdroj: 110 – 240 V~; 50/60 Hz
- Spotreba energie: 25 W
- Spotreba energie v pohotovostnom režime: ≤ 0,5 W
- Impedancia reproduktorov: 8 ohmov
- Budiče reproduktorov: 4 x 3" basový reproduktor
- Rozmery (Š x V x H):  
995 x 94 x 102,5 mm
- Hmotnosť: 3,5 kg

## Batérie diaľkového ovládania

- 2 x AAA-R03-1,5 V

# 7 Riešenie problémov



### Varovanie

- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nikdy neodstraňujte kryt produktu.

Aby ste zachovali platnosť záruky, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať produkt.

Ak zaznamenáte problém pri používaní tohto produktu, pred požiadaním o opravu skontrolujte nasledujúce body. Ak problém pretrváva, získajte podporu na stránke [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Hlavná jednotka

### Tlačidlá na systéme SoundBar nefungujú.

- Odpojte systém SoundBar od zdroja napájania a o niekoľko minút ho opätovne pripojte.

## Zvuk

### Z reproduktorov systému SoundBar nevychádza žiaden zvuk.

- Zapojte zvukový kábel zo systému SoundBar do televízora alebo iných zariadení. Samostatný zvukový kábel na pripojenie však nepotrebuje, keď:
  - systém SoundBar a televízor sú pripojené prostredníctvom pripojenia **HDMI ARC** alebo
  - zariadenie je pripojené ku konektoru **HDMI IN** na systéme SoundBar.
- Obnovte výrobné nastavenia systému SoundBar.
- Na diaľkovom ovládaní vyberte správny zvukový vstup.
- Skontrolujte, či systém SoundBar nemá stlmený zvuk.

### **Rušený zvuk alebo ozvena.**

- Ak prehrávate zvuk z televízora cez systém SoundBar, uistite sa, že je zvuk televízora stlmený.

### **Zvuk a video nie sú synchronizované.**

- Stlačením tlačidla **AUDIO SYNC +/-** zosynchronizujete zvuk s obrazom.

---

## **Bluetooth**

### **Zariadenie sa nedokáže pripojiť k systému SoundBar.**

- Zariadenie nepodporuje kompatibilné profily požadované pre systém SoundBar.
- Na zariadení ste neaktivovali funkciu Bluetooth. Pozrite si návod na používanie daného zariadenia, v ktorom nájdete informácie o aktivácii tejto funkcie.
- Zariadenie nie je správne pripojené. Pripojte zariadenie správne.
- Systém SoundBar už je pripojený k inému zariadeniu s podporou rozhrania Bluetooth. Odpojte pripojené zariadenie a skúste znova.

### **Kvalita prehrávaného zvuku z pripojeného zariadenia Bluetooth je nízka.**

- Príjem rozhrania Bluetooth je slabý. Zariadenie umiestnite bližšie k systému Soundbar alebo odstráňte prekážky medzi zariadením a systémom SoundBar.

### **Pripojené zariadenie Bluetooth sa neustále pripája a odpája.**

- Príjem rozhrania Bluetooth je slabý. Zariadenie umiestnite bližšie k systému Soundbar alebo odstráňte prekážky medzi zariadením a systémom SoundBar.
- Na zariadení Bluetooth vypnite funkciu Wi-Fi, aby nedochádzalo k rušeniu.
- Pri niektorých zariadeniach Bluetooth sa rozhranie Bluetooth môže automaticky deaktivovať s cieľom šetriť energiu. Nejde o poruchu ani chybu systému SoundBar.





Specifications are subject to change without notice

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL3120\_12\_UM\_V4.0

